

Zadeva C-228/23

Predlog za sprejetje predhodne odločbe

Datum vložitve:

12. april 2023

Predložitveno sodišče:

Conseil d'État (Francija)

Datum predložitvene odločbe:

12. april 2023

Tožeča stranka:

Association AFAÏA

Tožena stranka:

Institut national de l'origine et de la qualité (INAO)

CONSEIL D'ÉTAT (DRŽAVNI SVET, FRANCIJA)

[...] (ni prevedeno)

v okviru izvajanja

sodne pristojnosti

[...] (ni prevedeno)

Ob upoštevanju naslednjega postopka:

S tožbo in repliko, ki sta bili v tajništvu oddelka za spore Conseil d'État (državni svet, Francija) evidentirani 22. oktobra 2020 in 22. marca 2022, združenje AFAÏA predlaga Conseil d'État (državni svet), naj:

1) zaradi prekoračitve pooblastil razglasi ničnost odločbe z dne 4. februarja 2020, s katero je Institut national de l'origine et de la qualité (nacionalni inštitut za poreklo in kakovost, INAO) zavrnil zahtevo za spremembo Vodnika za razlago Uredbe Sveta (ES) št. 834/2007 z dne 28. junija 2007 in Uredbe Komisije (ES) št. 889/2008 z dne 5. septembra 2008 v delu, v katerem je opredeljen pojem industrijskega kmetijstva v smislu Priloge I k Uredbi (ES) št. 889/2008;

2) INAO odredi, da ustrezno spremeni Vodnik za razlago v enem mesecu od vročitve njegove odločbe in da poleg tega sprejme ukrepe za objavo, s katerimi bo mogoče poudariti, da se nova razlaga opredelitve živinskega gnoja iz industrijskega kmetijstva ne uporablja več in ne velja več;

[...] (ni prevedeno)

Navaja, da:

- INAO ni pristojen za pripravo dodatnih ukrepov za izvajanje uredb (ES) št. 834/2007 in (ES) št. 889/2008;
- razlaga, podana v Vodniku za razlago, pri kateri se upošteva, da je pri ekološkem kmetovanju prepovedana uporaba gnojil, ki izvirajo od živine v kletkah ali celovitih sistemih rešetk ali mreže ter ki presegajo pragove, opredeljene v Prilogi I k Direktivi 2011/92/EU, ne upošteva pomena in obsega uredb;
- ta razlaga in spremembe, ki so bile v kratkem času vnesene vanjo, kršijo načeli pravne varnosti in legitimnega pričakovanja;
- ta razlaga, ki je ožja od tiste, ki prevladuje v drugih državah članicah Evropske unije, lahko pomembno izkrivlja konkurenco med proizvajalci iz različnih držav članic.

INAO v dveh odgovorih na tožbo, evidentiranih 7. maja 2021 in 9. septembra 2022, predlaga, naj se tožba zavrne [...] (ni prevedeno). Trdi, da tožbeni razlogi, ki jih navaja tožeča stranka, niso utemeljeni.

[...] (ni prevedeno)

Ob upoštevanju drugih listin v spisu;

Ob upoštevanju:

- Pogodbe o delovanju Evropske unije;
- Uredbe Sveta (EGS) št. 2092/91 z dne 24. junija 1991;
- Uredbe Sveta (ES) št. 834/2007 z dne 28. junija 2007;
- Izvedbene uredbe Komisije (ES) št. 889/2008 z dne 5. septembra 2008;
- Uredbe (EU) 2017/625 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. marca 2017;
- Uredbe (EU) 2018/848 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. maja 2018;

- Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2021/1165 z dne 15. julija 2021;
- Direktive 2011/92/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. decembra 2011;
- [...] (ni prevedeno)

Ob upoštevanju naslednjega:

- 1 Iz listin iz spisa je razvidno, da je nacionalni inštitut za poreklo in kakovost (INAO) januarja 2020 spremenil svoj Vodnik za razlago Uredbe Sveta (ES) št. 834/2007 z dne 28. junija 2007 o ekološki pridelavi in označevanju ekoloških proizvodov in Uredbe Komisije (ES) št. 889/2008 z dne 5. septembra 2008 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 834/2007, med drugim zato, da bi se prepoved uporabe gnojil in dodatkov za izboljšanje tal živalskega izvora, ki „izvirajo iz industrijskega kmetijstva“, na ekoloških zemljiščih, določeno v Prilogi I k drugonavedeni uredbi, razlagala tako, da izključuje „živinski gnoj iz celovitega sistema mreže ali rešetk, ki presega pragove, opredeljene v Prilogi I k Direktivi 2011/92/EU“, in „živinski gnoj iz kletk, ki presega“ iste pragove. Združenje AFAIA, poklicno združenje, ki brani kolektivne interese proizvajalcev organskih gnojil, predlaga, naj se zaradi prekoračitve pooblastil za nično razglasi odločba z dne 4. februarja 2020, s katero je INAO zavrnil njegovo zahtevo za spremembo Vodnika za razlago v delu, v katerem je pojem industrijskega kmetijstva opredeljen v smislu Priloge I k Uredbi (ES) št. 889/2008, in naj se INAO odredi, da ustrezno spremeni Vodnik za razlago v enem mesecu od vročitve njegove odločbe in da poleg tega sprejme ukrepe za objavo, s katerimi bo mogoče poudariti, da nova razlaga opredelitve živalskega gnoja iz industrijskega kmetijstva ne velja več.
- 2 [...] (ni prevedeno)
- 3 Na eni strani, [...] (ni prevedeno), evropski uredbi, ki ju je treba upoštevati, sta tisti, ki se uporabljata na datum te odločbe, in sicer Uredba (EU) 2018/848 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. maja 2018 o ekološki pridelavi in označevanju ekoloških proizvodov in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 834/2007 in Izvedbena uredba Komisije (EU) 2021/165 z dne 15. julija 2021 o odobritvi nekaterih proizvodov in snovi za uporabo v ekološki pridelavi in pripravi seznamov teh proizvodov in snovi. Na drugi strani, čeprav je INAO na svojem spletišču objavil nov vodnik za razlago predpisov o ekološkem kmetovanju, ki se uporablja od 1. januarja 2022, je v točki 192 tega vodnika ponovljena enaka razlaga pojma „industrijsko kmetijstvo“, ki jo izpodbija združenje AFAIA, za katero je treba šteti, da izpodbija navedbe v tej točki 192 novega vodnika.
- 4 V členu 3 Uredbe (EU) 2018/848 z dne 30. maja 2018 je „ekološka pridelava“ opredeljena kot „*uporab[a] [...] metod pridelave, ki so skladne so to uredbo, na vseh stopnjah pridelave, priprave in distribucije*“. Med cilji ekološke pridelave, omenjenimi v členu 4, je navedeno, da „[...] (b) *vzdržuje dolgoročno rodovitnost*“

zemlje; / [...] (d) znatno prispeva k nestrupenosti okolja; / (e) prispeva k visokim standardom dobrobiti živali [...]. Člen 5 te uredbe določa: „Ekološka pridelava je sistem trajnostnega upravljanja, ki temelji na naslednjih splošnih načelih: [...] / (g) omejevanje uporabe zunanjih surovin; kadar so potrebne zunanje surovine, ki ne izvirajo s kmetijskega gospodarstva, ali ustrezni načini upravljanja in metode iz točke (f) ne obstajajo, so te zunanje surovine omejene na: / (i) surovine iz ekološke pridelave [...]; / (ii) naravne ali naravno pridobljene snovi; [...]“ Člen 6 te uredbe določa: „Ekološka pridelava v okviru kmetijskih dejavnosti in akvakulture temelji zlasti na naslednjih posebnih načelih: / (a) ohranjanje in izboljšanje življenja v tleh in naravne rodovitnosti tal [...]; / (b) čim večje omejevanje uporabe neobnovljivih virov in zunanjih surovin; / (c) recikliranje odpadkov in stranskih proizvodov rastlinskega in živalskega izvora kot surovino pri pridelavi rastlin in živinoreji; [...]“ Člen 9 te uredbe določa: „[...] / 3. Za namene in uporabe iz členov 24 in 25 ter Priloge II se smejo v ekološki pridelavi uporabljati le proizvodi in snovi, ki so bili odobreni na podlagi teh določb, pod pogojem, da je bila njihova uporaba v neekološki pridelavi prav tako odobrena v skladu z zadevnimi določbami prava Unije in, kjer je ustrezno, nacionalnimi določbami, sprejetimi na podlagi prava Unije. [...]“ Člen 12 te uredbe, v katerem so opredeljena „[p]ravila pridelave rastlin“, določa: „1. Izvajalci dejavnosti, ki pridelujejo rastline ali rastlinske proizvode, delujejo zlasti skladno s podrobnimi pravili iz dela I Priloge II. [...]“ Člen 14 te uredbe, v katerem so opredeljena „[p]ravila živinoreje“, določa: „1. Živinorejci delujejo zlasti skladno s podrobnimi pravili vzreje iz dela II Priloge II [...].“ Člen 24 te uredbe, ki se nanaša na „[o]dobritev proizvodov in snovi, ki se uporabljajo v ekološki pridelavi“, določa: „1. Komisija lahko odobri določene proizvode in snovi za uporabo v ekološki pridelavi in vse te odobrene proizvode in snovi uvrsti na omejevalne sezname za naslednje namene: [...] / (b) kot gnojila, sredstva za izboljšavo tal in hranilne snovi; [...]“ Priloga II k tej uredbi v „Delu I: Pravila pridelave rastlin“ določa: „1.9.2 Ohranjata in povečujeta se rodovitnost in biološka dejavnost tal: [...] / (c) v vseh primerih z uporabo živinskih gnojil ali ekoloških materialov, obeh po možnosti kompostiranih, iz ekološke pridelave. / 1.9.3 Kadar potreb rastlin po hranilih ni mogoče zadovoljiti z ukrepi iz točk 1.9.1 in 1.9.2, se uporabljajo le gnojila in dodatki za izboljšanje tal, ki so bili odobreni na podlagi člena 24 za uporabo v ekološki pridelavi, in sicer samo v potrebnem obsegu. [...]“ Ista priloga v „Delu II: Pravila za živinorejo“ na eni strani kot „Splošne zahteve“ določa: „[...] 1.1 Razen za čebelarstvo, je živinoreja brez uporabe kmetijskega zemljišča prepovedana, če kmet, ki namerava rediti ekološko živino, ne upravlja kmetijskega zemljišča in ni sklenil pisnega sporazuma o sodelovanju s kmetom glede uporabe ekoloških pridelovalnih enot ali pridelovalnih enot za proizvode iz preusmeritve za to živino“; „1.4.2.1. [...] Ekološko vzrejene živali se [...] pasejo na ekološko obdelanih zemljiščih. [...]“; „1.6.3 Gostota živali v zgradbah omogoča udobje in dobrobit živali ter izpolnjuje njihove specifične potrebe glede na vrsto, kar je zlasti odvisno od vrste, pasme in starosti živali. [...] / 1.6.8 Pri živinoreji se za nobeno vrsto živine ne uporabijo kletke, zaboji ali površine brez nastilja“; na drugi strani pa kot posebna pravila za

različne vrste živali določa zahteve v zvezi s tlemi v namestitvenem prostoru, ki izključujejo, da so ta v celoti izdelana iz rešetk ali mreže.

- 5 Za uporabo določb, navedenih v prejšnji točki, se je treba sklicevati na Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2021/1165 z dne 15. julija 2021. Člen 2 te izvedbene uredbe določa: „*Za namene člena 24(1)(b) Uredbe (EU) 2018/848 se lahko v ekološki pridelavi kot gnojila, sredstva za izboljšavo tal in hranilne snovi za oskrbo rastlin s hranili [...] uporabljajo samo proizvodi in snovi iz Priloge II k tej uredbi, če izpolnjujejo upoštevne določbe prava Unije [...]*“ Priloga II določa, da se „*[g]nojila, sredstva za izboljšavo tal in hranilne snovi iz te priloge [...] lahko uporabljajo v ekološki pridelavi, če so v skladu z: / – ustrezno zakonodajo Unije in nacionalno zakonodajo o sredstvih za gnojenje in, kadar je to ustrezno, zlasti Uredbo (ES) št. 2003/2003 in Uredbo (EU) 2019/1009; ter / – zakonodajo Unije o živalskih stranskih proizvodih, zlasti z Uredbo (ES) št. 1069/2009 in Uredbo (EU) št. 142/2011, zlasti s prilogama V in XI*“. Med naštetimi proizvodi so med drugim navedeni „*Hlevski gnoj*“, „*Posušen hlevski gnoj in dehidriran gnoj perutnine*“, „*Kompostirani živalski iztrebki, vključno z gnojem perutnine in kompostiranim hlevskim gnojem*“ in „*Tekoči živalski iztrebki*“ s pojasnilom „*prepovedani, če izvirajo iz industrijskega kmetijstva*“.
- 6 Pojem „*industrijsko kmetijstvo*“, ki je tako uporabljen v francoski različici Izvedbene uredbe (EU) 2021/1165, ni opredeljen ne v tej izvedbeni uredbi ne v Uredbi (EU) 2018/848. Čeprav je isti pojem uporabljen v večini jezikovnih različic te izvedbene uredbe in zlasti v angleški, pa je, nasprotno, med drugim v danski, nizozemski, portugalski različici uporabljen pojem „*reja brez uporabe kmetijskega zemljišča*“. Tudi zadnjenavedeni pojem v teh dveh uredbah ni opredeljen, saj je v točki 1.1 dela II Priloge II k Uredbi (EU) 2018/848 omenjeno le, kot je bilo navedeno v točki 4, da je „*živinoreja brez uporabe kmetijskega zemljišča*“ prepovedana, če kmet, ki namerava rediti ekološko živino, ne upravlja kmetijskega zemljišča in ni sklenil pisnega sporazuma o sodelovanju s kmetom glede uporabe ekoloških pridelovalnih enot za to živino. Poleg tega iz obvestila skupine izvedencev, ki jo je Evropska komisija zbrala maja 2021, da bi opredelila obseg pojma „*industrijsko kmetijstvo*“, izhaja, da ker ni mogoče podati njegove natančne opredelitve, bi se ta pojem moral uporabljati na podlagi skupka indicjev, ki vključujejo med drugim rejo v kletkah, kjer živalim ni omogočeno premikanje za 360 stopinj, rejo brez uporabe kmetijskega zemljišča, naravo nastanitve (polna tla, razsvetljava itd.), preseganje nekaterih mej gostote in pogoje za krmljenje (antibiotiki, gensko spremenjeni organizmi).
- 7 Razlika med jezikovnimi različicami Izvedbene uredbe (EU) 2021/1165, omenjena v prejšnji točki, je obstajala že med jezikovnimi različicami Izvedbene uredbe (ES) št. 889/2008, katero je nadomestila. Tako je na podlagi člena 12 Uredbe (ES) št. 834/2007, ki je določal, da se pri ekološkem kmetovanju uporablja hlevski gnoj iz ekološke pridelave, vendar je dopuščal tudi uporabo gnojil in dodatkov, ki jih je Komisija odobrila, Izvedbena uredba (ES) št. 889/2008 dovoljevala uporabo istih proizvodov, vendar prav tako z izjemo tistih, ki v francoski in angleški različici izvirajo iz „*industrijskega kmetijstva*“, v

drugih različicah pa iz „reje brez uporabe kmetijskega zemljišča“, ne da bi bila ta pojma dalje opredeljena, vendar ta izvedbena uredba v členu 16 vseeno določa, da je „[v]zreja živali brez uporabe kmetijskega zemljišča, pri kateri izvajalec ne upravlja kmetijskega zemljišča in/ali ni sklenil pisnega sporazuma z drugim izvajalcem v skladu s členom 3(3), [...] prepovedana“. Poleg tega so bila ta dovoljenja omenjena kot del „dovoljenj iz Uredbe (EGS) št. 2092/91, ohranjenih na podlagi člena 16(3)(c) Uredbe (ES) št. 834/2007“, ki je določal, da se „[p]roizvodi in snovi, ki se uporabljajo pred sprejetjem te uredbe za namene, skladne s tistimi iz odstavka 1 tega člena, [...] lahko uporabljajo tudi po njenem sprejetju. Komisija lahko v skladu s členom 37(2) take proizvode ali snovi kadar koli umakne.“

- 8 Pred tem Uredba Sveta (EGS) št. 2092/91 z dne 24. junija 1991, ki je bila razveljavljena z Uredbo (ES) št. 834/2007 z dne 28. junija 2007, za uporabo zadevnih proizvodov prvotno ni določala nobenih omejitev, je pa v francoski različici Priloge II, ki je veljala od leta 2006, v zvezi s „Hlevskim gnojem“ in „Posušenim hlevskim gnojem in dehidriranim gnojem perutnine“ določala: „Iz ekstenzivne živinoreje in le v smislu člena 6(5) Uredbe (EGS) št. 2328/91“, pri čemer se ta člen nanaša na „živinorejska gospodarstva, na katerih gostota klavnega goveda ne presega treh glav velike živine na hektar krmne površine“; v zvezi s „Kompostiranimi živalskimi iztrebki, vključno z gnojem perutnine in kompostiranim hlevskim gnojem“ in „Tekočimi živalskimi iztrebki“ pa: „Prepovedano, če izvira iz industrijskega kmetijstva“, ne da bi bil dalje opredeljen pojem reje brez uporabe kmetijskega zemljišča. V angleški različici teh določb je bil uporabljen pojem industrijskega kmetijstva. V vodniku za uporabo teh določb, ki ga je pripravila Evropska komisija, ki je tudi uporabila izraz „industrijsko kmetijstvo“, je bilo poudarjeno, da morajo države članice opredeliti njegov obseg, pri čemer je bilo predlagano, naj vanj vključijo vzreje, pri katerih se kombinirajo na eni strani nastanitveni objekt, ki živalim preprečuje premikanje za 360 stopinj ali jih večinoma drži v temi ali brez prostora za ležanje, ter na drugi strani neobstoje zemljišča za kmetijsko pridelavo rastlin, na katerih je mogoče raztresanje gnoja.
- 9 Združenje AFAÏA v podporo predlogu za razglasitev ničnosti zavrnitve spremembe spornih navedb v Vodniku INAO za razlago med drugim trdi, da se v navedbah v tem vodniku ne upošteva obseg zadevnih uredb, ker je treba pojem industrijskega kmetijstva, uporabljen v teh uredbah, razumeti, kot da se nanaša na rejo brez uporabe kmetijskega zemljišča, medtem ko je v razlagi, upoštevani v vodniku, izključena celotna reja v celovitih sistemih rešetak ali mreže in v kletkah nad določenim številom živali, čeprav te reje niso nujno reje brez uporabe kmetijskega zemljišča.
- 10 INAO v svoji obrambi razlago, podano v Vodniku za razlago, opira na zahteve ekološkega kmetovanja, opisane v preambuli Uredbe Sveta (ES) št. 834/2007 z dne 28. junija 2007, v kateri je navedeno: „Ekološka pridelava je celotni sistem upravljanja kmetijskega gospodarstva in pridelave hrane, ki združuje najboljšo okoljsko prakso, visoko raven biotske raznovrstnosti, ohranjanje naravnih virov,

uporabo visokih standardov dobrega počutja živali in način pridelave v skladu s preferencami nekaterih potrošnikov za proizvode, pridelane z uporabo naravnih snovi in postopkov.“ INAO poleg tega navaja, da je ukrepal v skladu s spremembo terminologije v francoski različici uredb (ES) št. 834/2007 in (ES) št. 889/2008, v katerih je bil s pojmom „industrijsko kmetijstvo“ nadomeščen pojem „reja brez uporabe kmetijskega zemljišča“, ki je bil uporabljen v spremenjeni uredbi Sveta (EGS) št. 2092/91 z dne 24. junija 1991. INAO trdi, da so francoski organi s tem, da so pojem industrijskega kmetijstva razlagali tako, da se nanaša na pogoje namestitve živali tako z vidika svobode gibanja in dostopa do zunanjih prostorov kot z vidika gostote živali, in sledili običajnemu pomenu izraza „industrijski“, kot da se nanaša na mehanizacijo postopkov in množičnost prireje, nameravali izključiti kmetijska gospodarstva, katerih velikost in pogoji za vzrejo niso združljivi z cilji zgoraj navedene uredbe, med katerimi so dobro počutje živali in zaupanje potrošnikov v proizvodno verigo ekološkega kmetovanja, in zato niso prezrli sobesedila in ciljev, ki jih uresničuje Uredba (ES) št. 889/2008. INAO pojasnjuje, da preiskava, ki jo je Fédération nationale d'agriculture biologique (nacionalna zveza za ekološko kmetijstvo, Francija) aprila 2020 opravila v 19 državah članicah, kaže, da večina med njimi pojem industrijskega kmetijstva razlaga tako, da se nanaša tudi na kmetijska gospodarstva, ki uporabljajo sisteme kletk, rešetk in mrež ter presegajo nekatere pragove v zvezi s številom živali na gospodarstvo. Ta preiskava je vseeno pokazala, da so nekateri od pragov, ki jih uporabljajo te države članice, bolj omejujoči od tistih, ki jih uporablja INAO, ki je prevzel pragove, omenjene v Direktivi 2011/92/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. decembra 2011 o presoji vplivov nekaterih javnih in zasebnih projektov na okolje, ki zahteva, da se presojujejo „[o]brati za intenzivno rejo perutnine ali prašičev z več kot: / (a) 85.000 mesti za piščance, 60.000 mesti za kokoši; / (b) 3.000 mesti za pitance (čez 30 kg); ali / (c) 900 mesti za svinje“, ter da nekatere države članice uporabljajo tudi merila v zvezi s krmljenjem živali, ki izključujejo krmo, ki vsebuje gensko spremenjene organizme.

- 11 Na prvem mestu, pojem „industrijsko kmetijstvo“ v Uredbi (EU) 2018/848 in Izvedbeni uredbi (EU) 2021/1165 ni opredeljen, tako kot ni bil opredeljen v prejšnjih uredbah, v katerih je bil uporabljen. Poleg tega iz listin iz spisa izhaja, da se ta pojem v državah članicah razlaga različno. Nekaterne države članice namreč ta pojem še naprej enačijo s pojmom reje brez uporabe kmetijskega zemljišča, medtem ko druge države članice razlikujejo med obema pojmomoma in pojem „industrijsko kmetijstvo“ opredeljujejo s sklicevanjem na tehnične zahteve in spremenljive pragove števila živali, za nekatere od teh živali pa tudi na zahteve glede krmljenja.
- 12 Na drugem mestu, iz določb, citiranih v točkah 4 in 5, izhaja, na eni strani, da mora za ekološko pridelavo rastlin živinski gnoj, uporabljen za gnojenje tal, načeloma tudi sam izvirati iz ekološke pridelave, da pa je, kadar s tem ni mogoče zadovoljiti potreb rastlin po hranilih, dovoljeno, in sicer samo v potrebnem obsegu, uporabiti gnojila in dodatke za izboljšanje tal, ki so bili odobreni za uporabo v ekološkem kmetovanju, kot so opredeljeni v Prilogi II k Izvedbeni uredbi (EU) 2021/1165. Čeprav iz teh določb izhaja tudi, na drugi strani, da je na

področju ekološke živinoreje živinoreja brez uporabe kmetijskega zemljišča prepovedana, da se pri živinoreji za nobeno vrsto živali ne uporabljajo kletke, zaboji in površine brez nastilja ter da morajo objekti, v katerih so nastanjene živali, imeti za govedo, ovce in prašiče površino za ležanje ali počitek, katere tla so polna in ne izdelana iz mreže, za perutnino najmanj eno tretjino talne površine, ki je polna in ni izdelana iz rešetak ali mreže, in za nesnice dovolj velik del površine tal za zbiranje perutninskega gnoja, ti elementi sami po sebi, ob upoštevanju negotovosti, poudarjenih v točki 11, niso dovolj za ugotovitev, ali je treba pojem „industrijsko kmetijstvo“, uporabljen v Prilogi II Izvedbene uredbe (EU) 2021/1165, glede na sobesedilo te določbe in cilj, ki ga uresničujejo ti predpisi, enačiti s pojmom „reja brez uporabe kmetijskega zemljišča“, in če ne, ali nujno poleg določenega števila živali vključuje uporabo sistemov, ki so v celoti sestavljeni iz rešetak, mrež ali kletk.

- 13 Odgovor na tožbeni razlog združenja AFAĪA, da pri razlagi, ki izhaja iz izpodbijanih navedb, nista upoštevana pomen in obseg določb Uredbe (EU) 2021/1165, ki pri ekološkem kmetovanju prepovedujejo uporabo gnojil in dodatkov za izboljšanje tal, ki izvirajo iz industrijskega kmetijstva, je tako odvisen od odgovorov na ti vprašanji: prvič, ali je treba pojem „industrijsko kmetijstvo“ razlagati kot enakovreden pojmu reje brez uporabe kmetijskega zemljišča, in, drugič, če je odgovor na prejšnje vprašanje tak, da je pojem „industrijsko kmetijstvo“ ločen od pojma reje brez uporabe kmetijskega zemljišča, katera merila je treba upoštevati za ugotovitev, ali je treba rejo opredeliti kot industrijsko v smislu Priloge II k tej uredbi.
- 14 Vprašanji, navedeni v točki 13, sta odločilni za rešitev tega spora in povzročata resno težavo pri razlagi, saj ne obstaja sodna praksa Sodišča Evropske unije, s katero bi bila pojasnjena predmet in obseg zadevnih določb. Zato ju je treba na podlagi člena 267 Pogodbe o delovanju Evropske unije predložiti Sodišču in do njegove odločitve prekiniti odločanje o tožbi združenja AFAĪA.

CONSEIL D'ÉTAT (DRŽAVNI SVET) JE ODLOČIL:

[...] (ni prevedeno) Odločanje o tožbi združenja AFAĪA se prekine, dokler Sodišče Evropske unije ne odloči o teh vprašanjih:

1. Ali je treba Prilogo II k Uredbi Komisije (EU) 2021/1165 z dne 15. julija 2021, sprejeti za izvajanje Uredbe (EU) 2018/848 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. maja 2018, razlagati tako, da je pojem industrijskega kmetijstva, ki je uporabljen v njej, enakovreden pojmu reje brez uporabe kmetijskega zemljišča?

2. Če je pojem industrijskega kmetijstva ločen od pojma reje brez uporabe kmetijskega zemljišča, katera merila je treba upoštevati za ugotovitev, ali je treba rejo opredeliti kot industrijsko v smislu Priloge II k Uredbi (EU) 2021/1165?

[...] (ni prevedeno)